

<<抒情诗的呼吸>>

图书基本信息

书名：<<抒情诗的呼吸>>

13位ISBN编号：9787532744145

10位ISBN编号：7532744140

出版时间：2011-7-1

出版时间：上海译文出版社

作者：〔俄〕帕斯捷尔纳克,〔俄〕茨维塔耶娃,〔奥〕里尔克

页数：395

字数：223000

译者：刘文飞

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<抒情诗的呼吸>>

内容概要

《抒情诗的呼吸——一九二六年书信》是一部诗人肝胆相照、倾诉情怀的书，是一部议论诗学、评论诗作的书。

《抒情诗的呼吸》收录了俄罗斯作家帕斯捷尔纳克、茨维塔耶娃和奥地利作家里尔克之间数十封珍贵的通信。

信函中既有对诗歌本身的讨论，也有对彼此创作的交流。

这些书信，不仅可以让我们了解欧洲诗史上的一段珍闻，还可以让我们一窥三位大诗人心灵的一隅。

<<抒情诗的呼吸>>

作者简介

鲍里斯·列昂尼多维奇·帕斯捷尔纳克 (1890—1960)

俄国诗人，作家。

代表作有诗集《我的姐妹——生活》、自传体随笔《安全保护证》和长篇小说《日瓦戈医生》，获得一九五八年诺贝尔文学奖。

玛丽娜·伊万诺夫娜·茨维塔耶娃 (1892—1941) 俄国诗人。

代表作有诗集《黄昏纪念册》，《终结之诗》。

莱内·马利亚·里尔克

(1875—1926) 奥地利诗人，代表作有诗集《杜伊诺哀歌》、《献给俄耳甫斯的十四行诗》和小说《马尔特手记》。

<<抒情诗的呼吸>>

书籍目录

原编者序

英译本序

中译本序

中译者序

第一章

列?奥?帕斯捷尔纳克致里尔克

(一九二五年十二月八日)

里尔克致列?奥?帕斯捷尔纳克

(一九二六年三月十四日)

列?奥?帕斯捷尔纳克致鲍?列?帕斯捷尔纳克

(一九二六年三月十七日)

鲍?列?帕斯捷尔纳克致约?列?帕斯捷尔纳克

(一九二六年三月二十三日)

鲍?列?帕斯捷尔纳克致茨维塔耶娃

(一九二六年三月二十五日)

帕斯捷尔纳克致茨维塔耶娃

(一九二六年三月二十七日)

鲍?列?帕斯捷尔纳克致约?列?帕斯捷尔纳克

(一九二六年三月二十八日)

鲍?列?帕斯捷尔纳克致列?奥?帕斯捷尔纳克

(一九二六年三月二十九日)

鲍?列?帕斯捷尔纳克致约?列?帕斯捷尔纳克

(一九二六年三月三十日)

鲍?列?帕斯捷尔纳克致丽?列?帕斯捷尔纳克

(一九二六年四月一日)

鲍?列?帕斯捷尔纳克致列?奥?帕斯捷尔纳克

(一九二六年四月一日)

约?列?帕斯捷尔纳克致鲍?列?帕斯捷尔纳克

(一九二六年四月)

列?奥?帕斯捷尔纳克致鲍?列?帕斯捷尔纳克

(一九二六年四月一日至二日)

鲍?列?帕斯捷尔纳克致里尔克

(一九二六年四月十二日)

列?奥?帕斯捷尔纳克致鲍?列?帕斯捷尔纳克

(一九二六年四月二十二日)

列?奥?帕斯捷尔纳克致里尔克

(一九二六年四月三十日)

第二章

帕斯捷尔纳克致茨维塔耶娃

(一九二六年四月二十日)

帕斯捷尔纳克致茨维塔耶娃

(一九二六年五月五日)

帕斯捷尔纳克致茨维塔耶娃

(一九二六年五月八日)

第三章

<<抒情诗的呼吸>>

里尔克致茨维塔耶娃

(一九二六年五月三日)

茨维塔耶娃致里尔克

(一九二六年五月九日、十日)

里尔克致茨维塔耶娃

(一九二六年五月十日)

茨维塔耶娃致里尔克

(一九二六年五月十二日)

茨维塔耶娃致里尔克

(一九二六年五月十三日)

里尔克致茨维塔耶娃

(一九二六年五月十七日)

第四章

里尔克致帕斯捷尔纳克

(一九二六年五月十七日)

帕斯捷尔纳克致茨维塔耶娃

(一九二六年五月十九日)

茨维塔耶娃致帕斯捷尔纳克

(一九二六年五月二十二日)

帕斯捷尔纳克致茨维塔耶娃

(一九二六年五月二十三日)

茨维塔耶娃致帕斯捷尔纳克

(一九二六年五月二十三日、二十五日、二十六日)

第五章

茨维塔耶娃致里尔克

(一九二六年六月三日)

里尔克致茨维塔耶娃

(一九二六年六月八日)

第六章

帕斯捷尔纳克致茨维塔耶娃

(一九二六年六月五日、七日)

帕斯捷尔纳克致茨维塔耶娃

(一九二六年六月十日)

茨维塔耶娃致里尔克

(一九二六年六月十四日)

鲍?列?帕斯捷尔纳克致列?奥?帕斯捷尔纳克

(一九二六年六月中旬)

第七章

帕斯捷尔纳克致茨维塔耶娃

(一九二六年六月十三日)

帕斯捷尔纳克致茨维塔耶娃

(一九二六年六月十四日)

帕斯捷尔纳克致茨维塔耶娃

(一九二六年六月十八日)

茨维塔耶娃致帕斯捷尔纳克

(一九二六年六月二十一日)

帕斯捷尔纳克致茨维塔耶娃

<<抒情诗的呼吸>>

(一九二六年七月一日、二日)

茨维塔耶娃致帕斯捷尔纳克

(一九二六年七月一日)

第八章

茨维塔耶娃致里尔克

(一九二六年七月六日)

第九章

茨维塔耶娃致帕斯捷尔纳克

(一九二六年七月十日)

帕斯捷尔纳克致茨维塔耶娃

(一九二六年七月十一日)

鲍?列?帕斯捷尔纳克致叶?弗?帕斯捷尔纳克

(一九二六年七月二十九日)

帕斯捷尔纳克致茨维塔耶娃

(一九二六年七月三十日)

帕斯捷尔纳克致茨维塔耶娃

(一九二六年七月三十一日)

第十章

里尔克致茨维塔耶娃

(一九二六年七月二十八日)

茨维塔耶娃致里尔克

(一九二六年八月二日)

茨维塔耶娃致里尔克

(一九二六年八月十四日)

里尔克致茨维塔耶娃

(一九二六年八月十九日)

茨维塔耶娃致里尔克

(一九二六年八月二十二日)

茨维塔耶娃致里尔克

(一九二六年十一月七日)

尾声

叶?亚?切尔诺斯维托娃致列?奥?帕斯捷尔纳克

(一九二六年十一月十五日)

茨维塔耶娃致帕斯捷尔纳克

(一九二六年十二月三十一日)

茨维塔耶娃致帕斯捷尔纳克

(一九二七年一月一日)

茨维塔耶娃致里尔克

(一九二六年十二月三十一日, 悼亡信)

叶?亚?切尔诺斯维托娃致列?奥?帕斯捷尔纳克

(一九二七年一月十一日)

茨维塔耶娃致帕斯捷尔纳克

(一九二七年一月十二日)

茨维塔耶娃致叶?亚?切尔诺斯维托娃

(约一九二七年一月十五日)

帕斯捷尔纳克致茨维塔耶娃

(一九二七年二月三日)

<<抒情诗的呼吸>>

茨维塔耶娃致帕斯捷尔纳克
(一九二七年二月八日至九日)
茨维塔耶娃致帕斯捷尔纳克
(一九二七年五月十一日)
克?里尔克致列?奥?帕斯捷尔纳克
帕斯捷尔纳克致里尔克
(一封作为跋的信)
译后记

<<抒情诗的呼吸>>

章节摘录

但是我不想这么做，这些诗句都是有生命力的，这些天来一直萦绕在我的耳畔，诸如“我的白天而降的幸福”、“亲爱的”、“神奇的”、“玛丽娜”，或是其他任何一个无意识的声响，你可以挽起袖子，从我的心底深处掏出这样的声响。

在别人那里也有这样的效果。

在我那样一种朗读之后，出现了一片寂静和臣服，出现了开始“在暴风雨中游泳”的情景。这种效果是怎样获得的呢？

有时就靠动动眉毛。

我弓腰驼背地坐在那里，像个长者。

我坐在那里，读着你的诗，心里想着你就在眼前，我爱你，我也希望你能爱我。

然后，当他们因你的韵律、智慧和无可挑剔的深刻性而获得再生的时候，我只要动一动眉毛，不改变姿势地悄声一叹：“啊？

多棒！

真是一个巨人！

”就足以让我的心（它由于饶舌而袒露，尽管饶舌，它天生还是与它们立有密约的）立即潜入你所拓展的远方。

你是一个巨人，一个恶魔般巨大的演员，玛丽娜！

但是，不再谈这部长诗了，否则我就会不得不抛弃你，抛弃工作，抛弃自己的家人，背对着你们大家，坐下来无休止地写文章去评论艺术，评论天才，评论任何人在任何时候都没有真正讨论过的启示客观性的问题，评论与世界相吻合的天赋问题，因为你的瞄准镜就像任何一个真正的造物一样，正瞄向所有这些崇高问题的靶心。

只对一种说法提一点小意见。

我担心，我们的语汇并不总是相互吻合的，尽管我们自幼年的叛逆性是一模一样的，但我俩对那些始终存在的陈规旧俗的排斥方式还是有所不同的。

“演员”和“客观性”这两个词，或许会被你丢进你试图逃避的那伙人的术语之中。

如果是这样的话，那么你在这些单词中就只能听出。

<<抒情诗的呼吸>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>